



ZAVOD ZA KULTURU ■  
VOJVOĐANSKIH HRVATA

Broj: 1 - 8/2022

Datum: 14. veljače 2022. godine

## Završni račun Zavoda za kulturu vojvođanskih Hrvata za 2021. godinu

### Uvod

Sukladno članku 6 Zakona o računovodstvu („Sl. glasnik RS“ broj 62/13), Zavod za kulturu vojvođanskih Hrvata (u daljnjem tekstu: Zavod) razvrstan je u *mikro pravnu osobu* budući da je temeljem svih triju kriterija – broja uposlenih (do 10), godišnjeg prihoda (do 700.000 eura u dinarskoj protuvrijednosti) i prosječne vrijednosti poslovne imovine (do 350.000 eura), Zavod na dan sastavljanja financijskih izvješća imao niže iznose u spomenutim pokazateljima. Također, sukladno stavku 2 članka 2 Zakona o računovodstvu, Zavod se ubraja u kategoriju *druge pravne osobe*, pod čime se podrazumijevaju „pravne osobe čije se poslovanje dijelom financira iz javnih prihoda ili drugih namjenskih izvora, a dijelom ili u cjelini po osnovi učlanjenja i koja se ne osnivaju radi stjecanja dobiti“. Kao mikro i druga pravna osoba, Zavod poslovne knjige vodi po sustavu dvojnog knjigovodstva primjenjujući podzakonski akt koji je donio ministar financija temeljem članka 13. stavka 2. točke 2) Zakona o računovodstvu, odnosno, primjenjujući Pravilnik o Kontnom okviru i sadržaju računa u Kontnom okviru za druge pravne osobe („Sl. glasnik RS“ br. 137/2014 ). Prema članku 2 stavak 9 Zakona o računovodstvu, Zavod za kulturu vojvođanskih Hrvata obavezan je na kraju poslovne godine izraditi i nadležnoj instituciji (Agenciji za privredne registre – APR) dostaviti redovito financijsko izvješće koje podrazumijeva Bilancu stanja i Bilancu uspjeha. Također je dužan dostaviti i Statističko izvješće i Obavijest o razvrstavanju.

U nastavku izvješća o financijskom poslovanju Zavoda u 2021. godini, u I. dijelu prikazan je Završni račun za 2021. godinu, a u II. dijelu dano je izvješće o utrošku financijskih sredstava u 2021. godini prema strukturi kako je prikazano u Financijskom planu za 2021. godinu.

### I. Završni račun za 2021. godinu

#### Bilanca stanja

Bilanca stanja predstavlja pregled imovine, te obveza i kapitala na određeni dan.

Prema Bilanci stanja na dan 31. 12. 2021. godine, ukupna imovina odnosno kapital Zavoda, iznosi 7.080.519,37 dinara. U Tablici 1. dan je analitički prikaz pojedinih stavki Bilance stanja.

Tablica 1. Bilanca stanja na dan 31. 12. 2021. (u dinarima)

Aktiva (Imovina)		Pasiva (Kapital)	
<b>1. Stalna imovina</b>	<b>715.508,42</b>	<b>1. Kapital (a+b)</b>	<b>3.433.213,18</b>
a) oprema	715.508,42	a) osnovni kapital	39.620,80
b) nematerijalna imovina	0,00	b) neraspoređena dobit	3.393.592,38
<b>2. Obrtna imovina (a+b+c)</b>	<b>6.365.010,95</b>	<b>2. Obveze i rezerviranja (a+b+c)</b>	<b>3.647.306,19</b>
a) gotovina na TR	3.759.868,16	a) obveze iz poslovanja	384.132,70
b) zalihe i dani predujmovi za robu	2.585.318,98	b) obveze po osnovi javnih prihoda	0,00
c) potraživanja i aktivna vremenska razgraničenja	19.823,81	c) odgođeni prihodi od dotacije i donacija (pas. vrem. razgraničenja)	3.263.173,49
<b>UKUPNO AKTIVA (1+2)</b>	<b>7.080.519,37</b>	<b>UKUPNO PASIVA (1+2)</b>	<b>7.080.519,37</b>

### Bilanca uspjeha

Bilanca uspjeha predstavlja knjigovodstveno izvješće o prihodima, rashodima i rezultatu ostvarenih u određenom vremenskom razdoblju. Ukupni prihodi u 2021. godini iznose 13.376.620,12 dinara, ukupni rashodi su 13.223.089,70 dinara, a dobit je 153.530,42 dinara. U Tablici 2 dan je skraćeni prikaz Bilance uspjeha za razdoblje od 1. 1. do 31. 12. 2021. godine.

Tablica 2. Bilanca uspjeha za razdoblje  
od 01. 01. 2021. do 31. 12. 2021. (u dinarima)

Pozicija	Iznos
<b>I. PRIHODI (1+2+3)</b>	<b>13.376.620,12</b>
1. Poslovni prihodi (a+b+c+d+e)	<b>13.366.240,81</b>
a) Dotacija Pokrajine u 2021. godini <sup>1</sup>	9.937.939,39
b) Sredstva APV prenesena iz 2020. godine <sup>1</sup>	56.847,42
c) Ostale donacije <sup>2</sup>	2.597.840,70
d) Prihodi od prodaje robe	425.250,00
e) Prihodi od obavljanja usluga	348.363,30
2. Financijski i ostali prihodi	<b>10.379,31</b>
3. Ostali neposlovni i izvanredni prihodi	<b>0,00</b>
<b>II. RASHODI (1+2+3)</b>	<b>13.223.089,70</b>
1. Poslovni rashodi (a+b+c+d+e)	<b>11.877.572,15</b>
a) nabavna vrijednost prodane robe (500)	425.250,00
b) materijal i energija (511+512+513+514)	222.247,02
c) osobna primanja <sup>3</sup> (520+521+522+523+529)	8.452.978,37
d) amortizacija (540)	368.625,89
e) ostali poslovni rashodi <sup>4</sup> (531+532+533+535+539+550+551+552+553+554+555+559+579)	2.408.470,87
2. Financijski rashodi (562+563)	<b>9.232,55</b>
3. Ostali izdaci za kulturu (557) <sup>5</sup>	<b>1.336.285,00</b>
<b>III. DOBIT (I.-II.)</b>	<b>153.530,42</b>

#### Napomene uz tablicu:

1. U ove prihode uključen je dio dotacije APV za 2021. godinu, kada je ukupno primljeno 10.000.000,00 dinara. Iz ovih prihoda izlučen je dio koji se prenosi u 2022. godinu, u visini 62.060,61 dinara. Pod slovnom oznakom „b“ je dio dotacije Pokrajine za 2020. godinu koji nije bio utrošen u toj godini u visini od 56.847,42 dinara i koji je knjigovodstveno 2020. godine bio evidentiran u odgođene prihode, u 2021. godini ulazi u poslovne prihode.
2. Iznos uključuje ostale realizirane donacije od Ministarstva kulture RS, Ministarstva za ljudska i manjinska prava i društveni dijalog i Središnjeg državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske. Iz ovih prihoda izlučen je dio nerealiziranih namjenskih sredstava primljenih tijekom 2021. godine koji se prenosi u 2022. godinu.
3. U osobna primanja ulaze bruto zarade zaposlenih i primanja vanjskih suradnika po ugovorima o djelu i autorskim ugovorima, naknade članovima NO i UO, uključujući i poreze i doprinose na spomenuta primanja, troškovi prijevoza na posao i s posla za zaposlene, putni troškovi (troškovi korištenja privatnog vozila u službene svrhe) zaposlenih, putni troškovi članova NO i UO, vanjskih suradnika, kao i sudionika skupova u organizaciji Zavoda, davanja na ime nagrada, poklona, pomoći.
4. U ovu skupinu troškova ulaze telekomunikacijski i PTT troškovi, troškovi interneta, troškovi transportnih usluga, troškovi tekućeg održavanja, troškovi zakupa, troškovi reklame i pretplate na časopise, troškovi komunalnih usluga, troškovi ostalih usluga, troškovi knjigovodstvenih i drugih neproizvodnih usluga, troškovi reprezentacije, premije osiguranja, platnog prometa, administrativne pristojbe, ostali nematerijalni troškovi i ostali nespomenuti rashodi.
5. Ostali izdaci za kulturu obuhvaćaju dio troškova koji je i knjigovodstveno iskazan kao programski trošak (premda su programski troškovi daleko veći, ali su proknjiženi pod ostalim stavkama) – u jednom dijelu odnose se na suradnju s udrugama kulture hrvatske zajednice, kao doprinos Zavoda realizaciji određenih aktivnosti i organizaciji pojedinih manifestacija. U ove troškove ulaze i troškovi publikacija Zavoda darovanih udrugama i sudionicima raznih priredbi, te sredstva isplaćena udrugama kulture kao podrška za projekte i manifestacije na osnovu zamolbi koje su pristizale u Zavod tijekom 2021. godine. Ovdje je evidentiran i izdatak za natječaj za udruge kulture koje je organiziralo Hrvatsko nacionalno vijeće uz potporu Zavoda u iznosu od 400.000,00 tisuća dinara.

#### Statističko izvješće

Statističko izvješće, kao dokument koji se obvezno dostavlja Agenciji za privredne registre, sadrži određene statusne i statističke podatke o pravnoj osobi – podnositelju izvješća, o vremenu poslovanja, veličini i vlasništvu pravne osobe, potom o pojedinim obvezama (isplaćenim i neisplaćenim) iz poslovanja, te pojedinim vrstama troškova (energije, naknada fizičkim osobama te članovima UO i NO, i ostalim osobnim primanjima), proizvodnim i ostalim uslugama, te rashodima za kulturne namjene (programski troškovi). Također su naznačeni prihodi po pojedinim izvorima. U Tablici 3 prikazani su pojedini podatci iz Statističkog izvješća za 2021. godinu.

Tablica 3. Izvadak iz Statističkog izvješća za 2021. godinu (u tis. dinara)

R. br.	Opis	Iznos 2021. godine	Iznos 2020. godine
<b>I.</b>	<b>Potraživanja i obveze</b>		
1.	Obveze iz poslovanja	3.074	2.512
2.	Obveze za neto zarade i naknade zarada	3.231	3.089
3.	Obveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog	386	374
4.	Obveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog	898	860
5.	Obveze za fizičke osobe za naknade po ugovorima	1.419	2.083
<b>II.</b>	<b>Drugi troškovi i rashodi</b>		
1.	Troškovi goriva i energije	140	129
2.	Troškovi zarada i naknada zarada (bruto)	4.515	4.323
3.	Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	752	720
4.	Troškovi naknada fizičkim osobama (bruto) po ugovorima	2.374	3.329
5.	Naknade troškova zaposlenima	444	323
	Naknade troškova i druga davanja poslodavcima i drugim fizičkim licima koja nisu zaposleni	368	212
6.	Troškovi zakupnina	75	29
7.	Troškovi premije osiguranja	18	19
8.	Troškovi platnog prometa	28	42
9.	Troškovi članarina	36	0
10.	Troškovi poreza i naknada	10	0
11.	Troškovi donacija	1.336	1.645
<b>III.</b>	<b>Drugi prihodi</b>		
1.	Prihodi od donacija, dotacija, subvencija i sl. iz proračuna RS, APV ili lokalne samouprave	10.845	10.907
2.	Ostali prihodi od donacija, dotacija, subvencija i sl. od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija i od domaćih javnih preduzeća	1.749	1.371
3.	Prihodi od kamata	10	10
4.	Prihodi od kamata po računima i depozitima u bankama i drugim finacijskim institucijama	0	10
<b>IV.</b>	<b>Ostali podatci</b>		

1.	Državna dodjeljivanja za premije, regres i pokriće tekućih troškova poslovanja	9.995	10.000
2.	Ostala državna dodjeljivanja	0	0
3.	Primljene donacije iz inozemstva	1.880	2.101
4.	Isplate gotovog novca iz blagajne	76	121

## II. Izvješće o utrošku sredstava po Financijskom planu za 2021. godinu

### 1. Prihodi (priljevi)

Zavod za kulturu obvezan je osnivačima, uz godišnji Program rada, podnositi i godišnji Financijski plan, koji se izrađuje na načelima drugačijim od računovodstvenih načela – plan trošenja sredstava iskazuje se u najvećem dijelu po namjeni, a ne vrsti troška. Naime, u planu su posebno definirani troškovi funkcioniranja sâme ustanove i troškovi uređenja i održavanja prostorija i opreme, te nabave potrebne opreme, a posebno su definirani programski troškovi, koji po vrsti mogu biti identični onima predviđenim za funkcioniranje (primjerice, honorari suradnicima plaćeni za pojedine programske aktivnosti i sl.). Iz toga razloga, ustanovljeno je i praćenje utrošenih sredstava po namjeni, sukladno strukturi u financijskom planu za određenu godinu, koja se povremeno usklađuje s knjigovodstvenom evidencijom, kako bi dobiveni podatci bili točni i vjerodostojni.

Odluku o alokaciji pojedinog rashoda donosi ravnatelj Zavoda u suradnji s administrativno-poslovnim tajnikom koji obavlja evidenciju troškova na temelju bankovnih izvoda, ulaznih računa, ugovora i ostalih relevantnih knjigovodstvenih isprava.

Financijski plan ZKVH-a za 2021. godinu broj 1-3/2021 od 13. siječnja 2021. donesen je na sjednici Upravnog odbora 26. siječnja 2021. godine, te pravodobno predan u proceduru dobivanja mišljenja od Hrvatskog nacionalnog vijeća i dobivanja suglasnosti od Pokrajinske vlade. Iz mjerodavnog tajništva pravodobno je došla neslužbena informacija o načinu njegova sastavljanja glede sredstava prenesenih iz 2020. godine, kao i u pogledu iznosa dotacije APV s kojim ZKVH može računati u 2021. godini, te je Financijski plan za 2021. godinu mogao biti donesen na vrijeme.

Rješenje o raspodjeli novčanih sredstava iz proračuna APV za zavode za kulturu vojvođanskih Mađara, Slovaka, Rumunja, Rusina i Hrvata u 2021. godini broj 137-401-90/2021-06 od 11. siječnja 2021. stiglo je u Zavod 13. siječnja 2021. godine, kojim je potvrđena informacija o iznosu dotacije za 2021. godinu. Njime se Zavodu za kulturu vojvođanskih Hrvata raspodjeljuje 10.000.000,00 (deset milijuna) dinara. Temeljem toga rješenja, kao i temeljem Programa rada i Financijskog plana ZKVH za 2021. godinu na koje je Vlada APV dala suglasnost na svojoj 19. sjednici održanoj 24. veljače 2021. godine, Pokrajinsko tajništvo za kulturu i ZKVH su dana 15. ožujka 2021. potpisali godišnji Ugovor o dodjeli novčanih sredstava iz proračuna APV za 2021. godinu za sufinanciranje rada i programske djelatnosti ZKVH-a u 2021. godini broj 137-451-1477/2021-03.

Također, temeljem zahtjeva Zavoda za produženjem roka realizacije programa odnosno, korištenja i pravdanja odobrenih, a neutrošenih sredstava uplaćenih iz proračuna APV u 2020. godini u visini 56.847,42 (pedeset šest tisuća osamsto četrdeset sedam i 42/100) dinara, pokrajinski tajnik za kulturu i javno informiranje i odnose s vjerskim zajednicama dao je suglasnost za produžetak roka realizacije do 31. ožujka 2021. godine, dopisom od 14. siječnja 2021. godine.

U prihodnu stranu Financijskog plana za 2021. godinu, uključeni su: odobrena dotacija APV za 2021. godinu (10.000.000,00 dinara), dio neutrošenih proračunskih sredstava iz 2020. godine (56.847,42 dinara), kao i vlastiti prihodi (od kamata, prodaje knjiga i usluga, donacija, i prenesena vlastita sredstva iz prethodne godine) planirani u visini 4.550.715,30 dinara, što ukupno iznosi 14.607.562,72 dinara.

U Tablici 4 dan je prikaz planiranih i utrošenih financijskih sredstava u 2021. godini, te ostvarena financijska sredstva i troškovi u usporedbi s ostvarenjem u 2020. godini. Napominjemo da termine „prihod“ i „rashod“ treba razlikovati od onih korištenih u I. dijelu ovog izvješća (prikaz završnog računa za 2021. godinu) – u analizi ostvarenja Financijskog plana radi se, naime, o „priljevu“ i „odljevu“ financijskih sredstava, ali su zadržani termini „prihod“ i „rashod“ radi dosljednosti u prikazu Financijskog plana koji je kao takav usvojen od strane osnivača Zavoda. Upravo u dvostrukom značenju spomenutih termina nalazi se razlog neslaganja financijskih iznosa u Završnom računu s ostvarenjem Financijskog plana.

Tablica 4. Pregled planiranih i utrošenih financijskih sredstava u 2021. godini

Red. broj	Opis	Ostvareno u 2020.	Plan za 2021.	Ostvareno u 2021.	indeksi ostvarenja	
					2021./2020.	2021./plan
<b>I.</b>	<b>PRIHODI</b>	<b>16.220.316,81</b>	<b>14.607.562,72</b>	<b>16.157.720,03</b>	<b>99,61</b>	<b>110,61</b>
<b>1.</b>	<b>Dotacija APV</b>	<b>10.063.779,83</b>	<b>10.056.847,42</b>	<b>10.056.847,42</b>	<b>99,93</b>	<b>100,00</b>
<b>2.</b>	<b>Vlastiti prihodi</b>	<b>6.156.536,98</b>	<b>4.550.715,30</b>	<b>6.100.872,61</b>	<b>99,10</b>	<b>134,06</b>
<b>II.</b>	<b>RASHODI</b>	<b>13.222.214,09</b>	<b>14.607.562,72</b>	<b>12.397.404,87</b>	<b>93,76</b>	<b>84,87</b>
<b>1.</b>	<b>Sredstva za plaće, materijalne troškove, opremu i tekuće popravke i održavanje</b>	<b>4.854.239,94</b>	<b>5.067.000,00</b>	<b>5.072.059,54</b>	<b>104,49</b>	<b>100,10</b>
<b>1.1.</b>	<b>Zarade i naknade</b>	<b>3.989.463,25</b>	<b>4.217.000,00</b>	<b>4.342.638,19</b>	<b>108,85</b>	<b>102,98</b>
1.1.1.	Zarade i naknade	3.881.879,95	4.067.000,00	4.065.094,22	104,72	99,95
1.1.2.	Troškovi rada UO i NO	107.583,30	150.000,00	277.543,97	257,98	185,03
<b>1.2.</b>	<b>Stalni troškovi</b>	<b>546.468,00</b>	<b>595.000,00</b>	<b>518.599,36</b>	<b>94,90</b>	<b>87,16</b>
1.2.1.	Zakup prostora	29.145,00	30.000,00	10.451,73	0,00	34,84
1.2.2.	Energetske usluge	132.838,96	145.000,00	140.640,69	105,87	96,99
1.2.3.	Komunalne usluge	20.929,30	27.000,00	25.664,83	122,63	95,05
1.2.4.	Komunikacijske usluge i PTT troškovi	97.488,23	98.000,00	88.439,40	90,72	90,24
1.2.5.	Troškovi osiguranja	18.250,10	30.000,00	19.642,12	107,63	65,47
1.2.6.	Knjigovodstveno-računovodstvene usluge i platni promet	247.816,41	265.000,00	233.760,59	94,33	88,21
<b>1.3.</b>	<b>Materijalni troškovi</b>	<b>81.510,36</b>	<b>65.000,00</b>	<b>44.298,35</b>	<b>54,35</b>	<b>68,15</b>

1.3.1.	Materijal za ured	24.975,00	20.000,00	9.000,00	36,04	45,00
1.3.2.	Materijal za održavanje higijene	15.522,08	15.000,00	7.674,57	49,44	51,16
1.3.3.	Materijal za ugostiteljstvo	39.703,28	20.000,00	18.023,78	45,40	90,12
1.3.4.	Ostali materijalni troškovi	1.310,00	10.000,00	9.600,00	732,82	96,00
<b>1.4.</b>	<b>Oprema</b>	<b>78.744,82</b>	<b>40.000,00</b>	<b>35.657,64</b>	<b>45,28</b>	<b>89,14</b>
1.4.1.	Računarsko-mrežna oprema	48.270,00	20.000,00	24.912,00	51,61	124,56
1.4.2.	Telekomunikacijska oprema	0,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00
1.4.3.	Audio-video oprema	13.800,00	5.000,00	2.596,00	18,81	51,92
1.4.4.	Elektro materijal i oprema	16.674,82	5.000,00	5.000,00	29,99	100,00
1.4.5.	Namještaj	0,00	5.000,00	3.149,64	314,96	62,99
<b>1.5.</b>	<b>Tekući popravci i održavanje</b>	<b>158.053,51</b>	<b>150.000,00</b>	<b>130.866,00</b>	<b>82,80</b>	<b>87,24</b>
1.5.1.	Radovi na uređenju i održavanju uređaja i poslovnog prostora	158.053,51	150.000,00	130.866,00	82,80	87,24
<b>2.</b>	<b>Programska sredstva</b>	<b>8.367.974,15</b>	<b>9.540.562,72</b>	<b>7.325.345,33</b>	<b>87,54</b>	<b>76,78</b>
2.1.	Znanstveno-istraživački program	2.168.529,66	2.432.000,00	1.990.945,73	91,81	81,86
2.2.	Arhivsko-bibliografski program i Program digitalizacije	1.595.882,50	1.889.000,00	1.341.794,18	84,08	71,03
2.3.	Prezentacija hrvatske kulture	2.340.402,92	2.380.000,00	1.719.867,74	73,49	72,26
2.4.	Programske aktivnosti Zavoda	1.264.973,59	1.350.000,00	839.461,25	66,36	62,18
2.5.	Program za suradnju	901.972,48	1.269.562,72	1.251.955,13	138,80	98,61
2.6.	Obrazovanje i usavršavanje	48.852,00	110.000,00	87.430,20	178,97	79,48
2.7.	Reklama i oglašavanje	31.746,00	60.000,00	79.386,10	250,07	132,31
2.8.	Ostali programski troškovi	15.615,00	50.000,00	14.505,00	92,89	29,01
	<b>UKUPNO:</b>	<b>13.222.214,09</b>	<b>14.607.562,72</b>	<b>12.397.404,87</b>	<b>93,76</b>	<b>84,87</b>

U pogledu ostvarenja plana prihoda (priljeva) za 2021. godinu, cjelokupno odobrena sredstva iz proračuna APV u visini od 10.000.000,00 dinara za redovito poslovanje uplaćena su na račun Zavoda kod Uprave za trezor. Glede dinamike ostvarenja, sredstva su uplaćivana u kvartalnim obrocima i to dana 7. travnja 2021. godine iznos u visini od 2.250.000,00 (dva milijuna dvjestopedeset tisuća) dinara Rješenjem o prijenosu sredstava broj 137-451-1477/2021-03-01 od 31. 03. 2021. (za prvi kvartal), dana 14. travnja (aprila) 2021. godine iznos u visini od 2.900.000,00 (dva milijuna devetsto tisuća) dinara Rješenjem o prijenosu sredstava broj 137-451-1477/2021-03-02 od 09. 04. 2021. (za drugi kvartal), dana 9. srpnja (jula) 2021. godine iznos u visini od 2.750.000,00 (dva milijuna i sedamsto pedeset tisuća) dinara Rješenjem o prijenosu sredstava broj 137-451-1477/2021-03-03 od 29. 06. 2021. (za treći kvartal), i dana 12. listopada (oktobra) 2021. godine iznos u visini 2.100.000,00 (dva milijuna i sto tisuća) dinara Rješenjem o prijenosu sredstava broj 137-451-1477/2021-03-04 od 01. 10. 2021. godine (za četvrti kvartal). Budući da sredstva odobrena za funkcioniranje i programske aktivnosti Zavoda za 2020. godinu nisu utrošena u cijelosti u toj godini, te su dio dotacije APV u visini od 56.847,42 dinara, kao i dio vlastitih sredstava u visini od 2.940.715,30 dinara preneseni u 2021. godinu, Zavod tijekom prvog tromjesečja 2021. godine nije imao poteškoća u podmirivanju tekućih troškova poslovanja, te su obveze prema dobavljačima i zaposlenima te ostale obveze isplaćivane o roku dospijea.

Priljevi novčanih sredstava iz proračuna APV i ostalih izvora omogućili su redovito funkcioniranje i realizaciju planiranih aktivnosti Zavoda tijekom cijele godine. No, poučeni iskustvom prethodnih godina, Zavod je tijekom posljednjeg tromjesečja 2021. godine odgodio realizaciju pojedinih programskih aktivnosti predviđenih za to razdoblje, kako bi sačuvao dio novčanih sredstava i prenio ih u 2022. godinu, za financiranje „hladnog pogona“ ustanove u prvom tromjesečju ili dulje, do primitka prve tranše dotacije APV za 2022. godinu. Radi se o svoti od 3.759.868,16 dinara (62.060,61 dinara iz proračunskih sredstava i 3.697.807,55 dinara iz vlastitih izvora), koja je knjigovodstveno prikazana kao odgođeni prihod Zavoda i koja je uključena u Financijski plan ZKVH za 2022. godinu. Ističemo da istu praksu u raspolaganju financijskim sredstvima imaju i drugi zavodi za kulturu nacionalnih manjina u Vojvodini.

Vlastiti prihodi od prodaje robe i usluga, primljenih donacija i kamata (u koji su uključena i prenesena vlastita sredstva iz 2020. godine – 2.940.715,30 dinara), ostvareni su u visini od 6.100.872,61 dinara i za 0,9 % su manji u odnosu na vlastite prihode u 2020. godini. U odnosu na planirane prihode za 2021. godinu, ostvareni prihodi su viši za 34,06 %. Ujedno, predstavljaju 37,76 % od ukupnih financijskih priljeva Zavoda, dok je udio priljeva sredstava iz vlastitih izvora u 2020. godini bio 37,96 %.

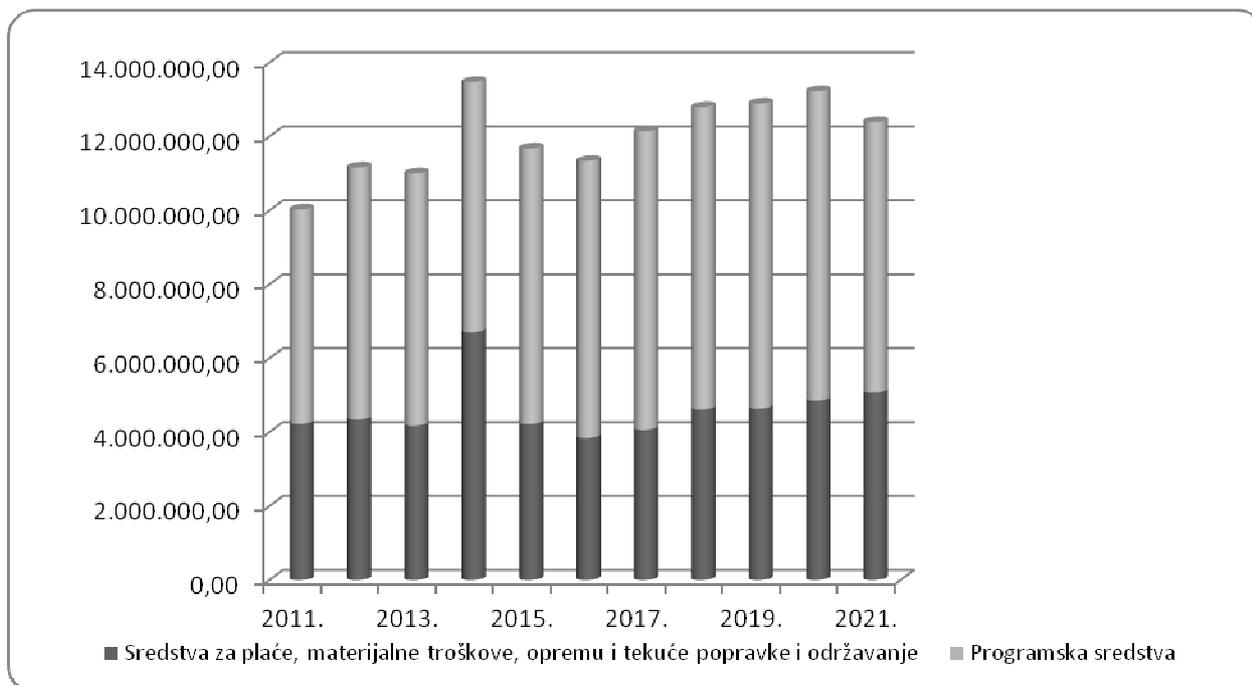
## **2. Rashodi (odljevi)**

U pogledu ukupnih rashoda u 2021. godini, oni su ostvareni u visini od 12.397.404,87 dinara, odnosno, 84,87 % u odnosu na planirane (tablica 4.). Na rashode vezane za zarade, naknade članovima UO i NO, materijalne troškove, opremu, kao i tekuće popravke i održavanje opreme i prostorija otpada 40,91 % od ukupno utrošenih sredstava.

Za financiranje institucionalnog rada Zavoda utrošeno je 100,1 % od planiranog iznosa. Izdaci za zarade i naknade zarada ostvareni su s 99,95 % od planiranih, izdaci za naknade članovima Upravnog i Nadzornog odbora ostvareni su sa 185,03% u odnosu na plan, stalni troškovi (energetske i komunalne usluge, komunikacijske usluge, te troškovi osiguranja, knjigovodstva i platnog prometa) ostvareni s sa 87,16 % od planiranih, rashodi vezani za materijalne troškove s 68,15 % od planiranih, rashodi za kupnju namještaja i opreme, ostvareni su s 89,14 % od planiranih, dok su rashodi vezani za tekuće popravke i održavanje prostorija i opreme ostvareni s 87,24 % od planiranih (tablica 4.).

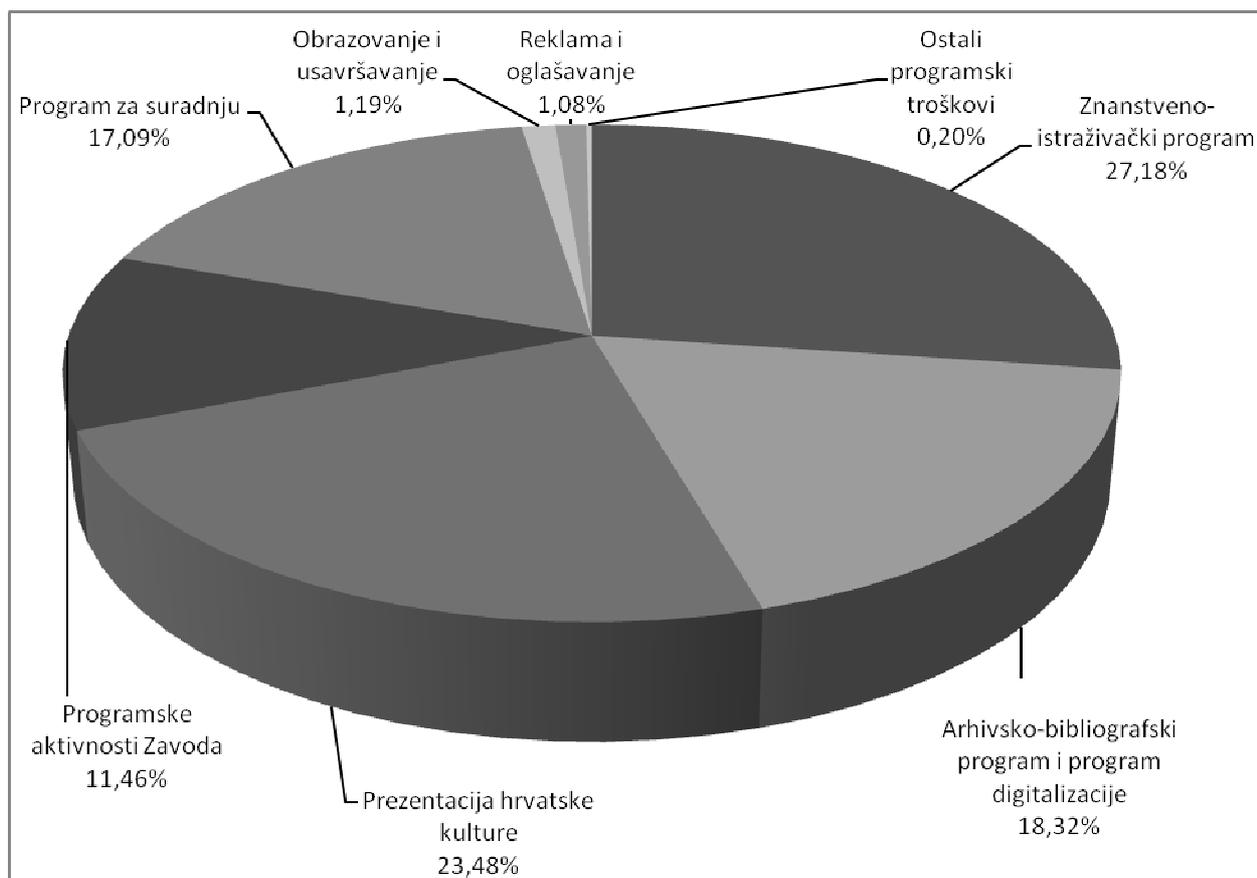
Odnos programskih sredstava s jedne strane i sredstava utrošenih za plaće, materijalne troškove, opremu i tekuće popravke i održavanje s druge strane, od 2008. do 2021. godine prikazan je u Grafikonu 1.

**Grafikon 1. Odnos programskih i sredstava za plaće, materijalne troškove, opremu i tekuće popravke i održavanje od 2011. do 2021. godine**



Glede rashoda za programske aktivnosti, oni su ostvareni s 76,78 % u odnosu na planirane. Najmanje je, u odnosu na planirane vrijednosti, potrošeno za ostale programske troškove 29,01 % i programske aktivnosti Zavoda 62,18 %, zatim redom: arhivsko - bibliografski program i program digitalizacije 71,03 %, prezentacija hrvatske kulture 72,26 %, obrazovanje i usavršavanje 79,48 %, znanstveno - istraživački program 81,86 %, program za suradnju 98,61 %, i reklama i oglašavanje 132,31 % u odnosu na plan.

Kada se pak promatra struktura sredstava utrošenih u pojedine programske aktivnosti Zavoda, koja je prikazana u Grafikonu br. 2, razvidno je da je težište aktivnosti stavljeno na programske aktivnosti vezane za znanstveno istraživački program 27,18 % i prezentaciju hrvatske kulture na koji je utrošeno 23,48 % programskih sredstava, potom na arhivsko-bibliografski program i program digitalizacije na koje je utrošeno 18,32 %, programe za suradnju 17,09 % i programske aktivnosti Zavoda 11,46 %.

Grafikon 2. **Struktura programskih troškova ostvarenih u 2021. godini**

Na koncu valja napomenuti da su financijska sredstva osigurana prijenosom sredstava preostalih od dotacije APV za 2020. godinu te iz dotacije iz proračuna APV za 2021. godinu, gotovo u potpunosti utrošena za planirane rashode funkcioniranja i programskih aktivnosti Zavoda (s ostatkom od 62.060,61 koji je prenesen u 2022. godinu radi podmirivanja troškova nastalih u 2021. godini s dospeljem u 2022. godini). S druge strane, jedan dio sredstava ostvarenih iz vlastitih izvora prenesen je u 2022. godinu (u iznosu od 2.997.807,55 dinara), radi osiguranja nesmetanog funkcioniranja Zavoda u prvom polugodištu 2022. godine do pritjecanja sredstava iz proračuna APV.

Ravnatelj Zavoda za kulturu  
vojvođanskih Hrvata

Tomislav Žigmanov. v. r.